

| | | Katalog-Preis | List price |
|--|--|---------------|------------|
| {Christkind kommet! Eine Weihnachtsbescherung | Kinderchor Kinderchor | 63854 | 10 \$0.75 |
| {Herbei, o ihr Gläubigen Ihr Hirten erwacht | Nebe Quartet Nebe Quartet | 65362 | 10 .75 |
| {Heiligste Nacht Zu Bethlehem geboren | Nebe Quartet Nebe Quartet | 65363 | 10 .75 |
| {Auf, Hirten, auf Lasst uns lauschen | Nebe Quartet Nebe Quartet | 65364 | 10 .75 |
| {O du fröhliche, o du selige Stille Nacht, heilige Nacht | Weimarsches Vokal-Quartet Weimarsches Vokal-Quartet | 65574 | 10 .75 |
| {Parade der Holzsoldaten Leuchtende Sterne - Gavotte | Internationales Novitäts-Orchester Internationales Novitäts-Orchester | 73366 | 10 .75 |
| {Tanz des Puppen-Regiments Unter den Brücken von Paris | Xylophon-Solo Joe Green Walzer Pfeifen-Solo Margaret McKee | 73438 | 10 .75 |
| {Weihnachtslieder—Potpourri (1) Märchen (2) Volksliedchen | Philharmonisches Oktet Philharmonisches Oktet | 73502 | 10 .75 |
| {Es ist ein Ros' entsprungen Ein' feste Burg ist unser Gott | Deutsches-Opernhaus Quartet Deutsches-Opernhaus Qt. | 77077 | 10 .75 |
| {An das liebe Christkindlein Schlafliedchen | Marcelle Grandville-Fritz Zimmermann Marcelle Grandville-Fritz Zimmermann | 77080 | 10 .75 |
| {Alle Jahre wieder kommt das Christuskind Schlafglöckchen | Rheingold Quartett Rheingold Quartett | 77722 | 10 .75 |
| {Klein Lottchens Weihnachtsglück Weihnachtsfrieden | Waldemar Alfredo und Lottie Rothe Waldemar Alfredo und Lottie Rothe | 77733 | 10 .75 |

VICTOR TALKING MACHINE COMPANY
Camden, N. J.



8961—HUOTX—11-17-26—Printed November, 1926

ΝΕΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΔΙΣΚΟΙ ΒΙΚΤΩΡ

Δεκέμβριος 1926 (December, 1926)

(New Victor Greek Records)



| | | |
|--|----------------------------------|--|
| {Αλήμπης Alimbeis (Chief Ali) | {Αλέξης Ζούμπας Alexis Zoubas | 68772 12-in. |
| {Τσάμικο Μακεδονίας Tsamiko Makedonias (Macedonian Dance) | {Αλέξης Ζούμπας Alexis Zoubas | Τιμή Καταλόγου \$1.25 List price \$1.25 |

Ο Αλέξης Ζούμπας, βιολιστής με έξοχον τάλαντον, μᾶς ἐπαιξε δύο ὄραϊα κομμάτια, τὰ ὁποῖα βλέπετε ἐδῶ. Καὶ τὰ δύο χρειάζονται πολὺ μεγάλῃν τέχνην εἰς τὸ δυσκολώτατον αὐτὸ ὄργανον, τὸ ὁποῖον ὁ καλλιτέχνης μας τὸ κάμνει νὰ ἀ-

Alexis Zoubas, a gifted violinist, has made two remarkable selections for us here. Both require great skill on that very difficult instrument, which this artist causes to sound brilliantly against the

κούεται λαμπρῶς ἐν μέσῳ τοῦ βιολονσέλου καὶ τοῦ κυμβάλου (σαντουριού). Πολλὰ δυσκολώτατα στροφαὶ παίζονται με ἀξιοθαύμαστον τέχνην, ἣ δὲ μελωδία των εἶναι ἐξαισία. Μὴ παραλείψητε νὰ τοὺς ἀκούσητε.

'cello and the cymbalom. There are many skilful feats of bowing and fingering, as well as a brilliant melody in each of these numbers. Do not fail to hear them.

Τρεις Ἄνδρειωμένοι Ἐβούλησαν—Κλέφτιχο
 Σωτήριος Στασινόπουλος
 Tris Andriomeni Evoulisan—Kleftico (Three Brave Men)
 Sotirios Stasinopoulos
 Μπαίνο μέσ' στ' Ἀμπέλι—Τσάμικο
 Σωτήριος Στασινόπουλος
 Baino mes' st' abeli—Tsamico (I Go to the Vineyard)
 Sotirios Stasinopoulos

68773 12-in.
 Τιμή Καταλόγου \$1.25
 List price \$1.25

Δύο χαρακτηριστικά λαϊκά Ἑλλη-
 νικά τραγούδια. Ἀμφότερα εἶναι
 δυσκολώτατα, ἐν τούτοις ἄδονται
 μετὰ πολλῆς εὐκολίας ἀπὸ τὸν μέ-
 γαν τοῦτον καλλιτέχνην. Τὸ ἔντε-
 χον ὕφος τῆς μουσικῆς καὶ ἡ τε-
 λειότης τῆς ἐκτελέσεως κάμνουν
 τὸν δίσκον αὐτὸν κλασικὸν εἰς τὸ
 εἶδος του. Κανεῖς ἐνδιαφερόμενος
 διὰ τὴν Ἑλλάδα ἢ τὴν Ἑλληνικὴν
 μουσικὴν δὲν πρέπει νὰ μείνη ποῦ
 νὰ μὴ τὸν ἀκούσῃ. Ἡ συνοδεία
 παίζεται ἀπὸ κλαρίνον, σαντούρι
 καὶ λαούτο.



S. Stasinopoulos

played on clarinet, santouri and lauto.

Two Greek folk-
 songs in characteris-
 tic Greek style. Both
 are vocally difficult,
 but sung with ease by
 this great tenor.
 The elaborate style
 of the music and the
 perfection of their
 performance make
 the record a classic of
 its kind; no one with
 interest in Greece or
 Greek music should
 fail to hear it. The
 accompaniments are

Ὠραῖα μελωδία διὰ χορὸν ἢ διασκέδασιν
 (Beautiful Melodies for Dancing or Hearing)

Οἱ Παγοδρόμοι—Βάλς (Οὐαλδτεῦφελ)
 Διεθνῆς Ὀρχήστρα
 The Skaters—Waltz (Waldteufel) Inter. Concert Orch.
 Ἔστουδιαντίνα—Βάλς (Οὐαλδτεῦφελ)
 Διεθνῆς Ὀρχήστρα
 Estudiantina—Waltz (Waldteufel) Inter. Concert Orch.

68771 12-in.
 Τιμή Καταλόγου \$1.25
 List Price \$1.25

Χριστουγεννιάτικος Δίσκος
 (Christmas Record)

Christouyenna
 Ayios Vasilis

M. Lymberopulos
 M. Lymberopulos

Τιμή Καταλόγου
 List price

72135 10 \$0.75

VICTOR TALKING MACHINE COMPANY
 CAMDEN, N. J.



נײַע
 זױקטאָר רעקארדס

העברעאיש און יודיש

דעצעמבער 1926 (December, 1926)
 (New Victor Records in Hebrew and Yiddish)



יאקעל מיט זיין יוקעליילע (לואיס גילראד)
 Yukel mit sein yukelele (Yukel and His Ukulele) Bessie Weissman
 אוי געוואלד, ווי דערלעבט מען דאס (לואיס גילראד)
 Oi, gevald, ve derlebt men dus (Oh, That I Could Live That Long)
 Bessie Weissman
 בעססי וויסמאן
 (Gilrod)

78925 10-in.
 ליסט פרייז 75c
 List price 75c

יעדער ווארט איז קלאהר דאס איהר
 קענט ניט קיין ואך פארהערען. דער
 אנדער זייט פון רעקארד איז אין דעם
 זעלבען מוזיקאל סטיל, אבער מיט א
 ביסעל פארשידענעם סענטימענט.

Bessie Weissman puts spirit into the
 humorous song about Yukel and his
 ukulele, and the accompaniment (piano
 and ukulele) is as delightful as her ef-
 fective singing. Every word is clear so

בעססי וויסמאן בריינט אריין גייסט אין
 דעם הומאריסטישען ליעד וועגען יוקעל
 און זיין יוקעליילע, און די באגלייטונג
 (פיאנא און יוקעליילע) איז אזוי צופרידעני-
 טעלענד ווי איהר עפעקטישען זינגען.

that you don't miss anything. The re-
 verse side of the record is in the same
 musical style, but with a quite different
 sentiment.